

Übersetzung**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation****Militärhauptstaatsanwaltschaft**

12. Juli 2001

Nr. 7ud-1092-00

103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	<i>Fitzner, Waltraud Hannelora Marlena</i>
Geburtsjahr und -ort:	<i>1929, Glindow, Land Brandenburg</i>
Staatsangehörigkeit:	<i>deutsch</i>
Volkszugehörigkeit:	<i>deutsch</i>
Vor Inhaftierung wohnhaft:	<i>Werder</i>
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/ beschäftigt als:	<i>Verkäuferin</i>
wann inhaftiert:	<i>3. April 1952</i>
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	<i>9. Mai 1952 durch das Militärtribunal – Truppenteil 32575</i>
der Verurteilung zugrundeliegende Paragrafen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	<i>Nach Art. 58-6 Abs. 1 des Strafgesetzbuches der RSFSR zu 20 Jahren Freiheitsentzug im Besse- rungs- und Arbeitslager mit Konfiszierung der bei der Verhaftung beschlagnahmten Wertsachen verurteilt. Auf Beschluss der Revisionskommission für Verur- teilte, die ihre Strafe in Lagern und Gefängnissen der DDR verbüßen, vom 9. Juni 1955 wurde das Strafmaß auf 8 Jahre reduziert.</i>
Datum der Haftentlassung:	<i>Über das weitere Schicksal sind keine Angaben vorhanden.</i>

Gemäß Art. 3 Pkt. „a“ und Art. 8 Abs. 2 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Waltraud Hannelora Marlena Fitzner rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Stellv. Leiter der Verwaltung Rehabilitierung

der Opfer politischer Verfolgung

[Siegel, Unterschrift]

A. W. Tschitschuga

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА**

“ 12 ” июля 2001 г.

№ 7уд-1092-00

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

СПРАВКА
(о реабилитации)

Гражданин (ка): Фитцнер Вальтрауда Ханелора Марлена

Год и место рождения: 1929 г., д.Глиндов земли Бранденбург

Гражданин (ка) какого государства: Германии

Национальность: немка

Место жительства до ареста: г.Вердер.

Место работы и должность (род занятий) до ареста: продавщица

Дата ареста: 3 апреля 1952 г.

Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а): 9 мая 1952 г., военным трибуналом войсковой части 32575

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная): по ст.58-6, ч.1 УК РСФСР осуждена к лишению свободы в ИТЛ сроком на 20 лет, с конфискацией ценностей, изъятых при аресте.

Решением Комиссии по рассмотрению дел на осужденных, отбывающих наказание в лагерях и тюрьмах на территории ГДР, от 9 июня 1955 г. мера наказания ей снижена до 8 лет.

Дата освобождения: сведений о дальнейшей судьбе не имеется.

На основании п. «а» ст.3 и ч.2 ст.8 Закона РФ от 18 октября 1991 года «О реабилитации жертв политических репрессий» гражданин (ка) Фитцнер Вальтрауда Ханелора Марлена реабилитирован (а).

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований иностранных граждан, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Заместитель начальника управления реабилитации
жертв политических репрессий



В.И.Чичуга
А.В.Чичуга